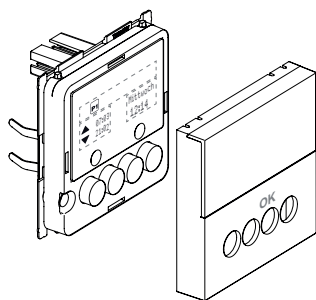


## Orologio radio KNX per comando veneziane quicklink



## WY543xQ

### Indicazioni di sicurezza

L'incasso e il montaggio di apparecchi elettrici deve essere eseguito esclusivamente da un elettricista specializzato in base alle norme, alle direttive, alle linee guida, alle condizioni e ai provvedimenti di sicurezza e prevenzione degli incidenti in vigore nel paese.

Il mancato rispetto delle istruzioni per l'installazione può provocare danni all'apparecchio, incendi o altri pericoli.

La trasmissione radio non è idonea per applicazioni di sicurezza o di allarme.

Queste istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto e devono restare in possesso dell'utilizzatore finale.

### Struttura dell'apparecchio

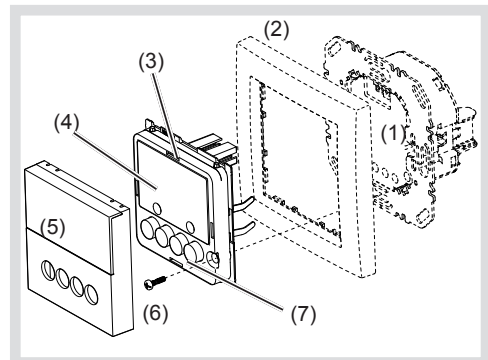


Figura 1: Struttura apparecchio

- (1) Inserto (vedere accessori, non compresi nella fornitura)
- (2) Cornice (non compresa nella fornitura)
- (3) Modulo
- (4) Display
- (5) Copertura design
- (6) Vite per protezione contro lo smontaggio
- (7) Pulsanti di comando

### Funzione

Questo apparecchio è un prodotto del sistema quicklink in cui i componenti d'installazione comunicano tramite segnali radio.

quicklink indica un modo di configurazione in cui il collegamento correlato al funzionamento tra trasmettitore e ricevitore viene configurato senza ulteriori ausili tramite pulsanti e visualizzazioni sull'apparecchio.

Tutti gli apparecchi configurabili tramite quicklink possono essere utilizzati insieme in un impianto.

Questo prodotto rispetta la DIRETTIVA 1999/5/CE. Il documento di conformità e ulteriori informazioni tecniche sono disponibili all'indirizzo [www.berker.de](http://www.berker.de).

Il prodotto può essere utilizzato in tutti gli stati dell'UE e stati dell'EFTA.

### Uso conforme alle indicazioni

- Modulo per inserti veneziana o inserto di alimentazione per moduli radio
- Azionamento manuale, a regolazione temporizzata e automatica sull'inserto motori persiana veneziana/persiana avvolgibile
- Invio e ricezione manuale, comando di azionamento a regolazione temporizzata e automatico tramite quicklink
- Non indicato per il comando di illuminazione
- Idoneo esclusivamente per l'uso in ambienti interni privi di gocce e schizzi di acqua

**I** La configurazione quicklink degli apparecchi deve essere svolta esclusivamente da elettricisti specializzati.

### Caratteristiche del prodotto

- Le funzioni quicklink per il collegamento nel comando remoto e a gruppi di veneziane/persiane avvolgibili
- Introduzione nelle scene
- Due programmi orari standard, preimpostati modificabili in base alle esigenze
- Programma Astro per azionamento automatico in corrispondenza di alba/tramonto
- Spostamento temporale Astro per adattamento ai tempi di manovra
- Programma vacanze per tempi di manovra casuale in esercizio automatico
- Programma party per protezione dall'azionamento accidentale delle veneziane tramite comandi dall'azionamento automatizzati nonché comandi radio/derivazioni
- Blocco pulsanti
- Commutazione automatica estate/inverno
- Azionamento in funzione della luminosità in presenza di un sensore solare radio

### Comportamento in caso di mancanza rete/ripristino rete

- Mancanza rete:  
Memorizzazione della configurazione attuale e programmazione in memoria non volatile. Quindi l'apparecchio entra in modalità risparmio. Funziona soltanto l'orologio interno per mantenere aggiornata l'ora. Tramite l'uso di una memoria buffer l'orologio funziona per un massimo di 24 ore.
- Ripristino rete:  
Il modulo esegue una inizializzazione<sup>1)</sup>, la visualizzazione principale viene ripristinata. La configurazione e la programmazione salvata viene caricata dalla memoria. Tutte le procedure che si verifica durante l'assenza di tensione non vengono riprese.

<sup>1)</sup> Se la memoria buffer è piena si deve immettere di nuovo l'ora e la data.

### Utilizzo

#### Concetto d'utilizzo ed elementi display

I pulsanti (figura 2) distinguono tra una pressione breve del pulsante e una pressione lunga del pulsante > 0,5 secondi per il comando della veneziana.

Attraverso un'attivazione > ai 2 secondi possono essere attivate varie funzioni tramite il comando dal menu.

Lo stato attuale dell'orologio è visualizzato sul display. Le funzioni attive vengono visualizzate sul display tramite simboli (tabella 1). L'illuminazione del display si attiva non appena si tocca un tasto qualsiasi.

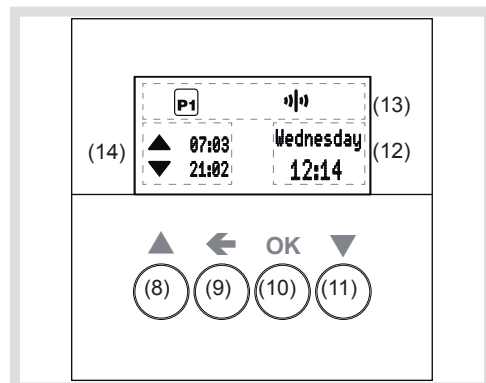


Figura 2: elementi di visualizzazione e comando

- (8) Pulsante SU ▲
- (9) Pulsante indietro ←
- (10) Pulsante OK
- (11) Pulsante GIÙ ▼
- (12) Intervallo di visualizzazione per i giorni della settimana e per l'orario
- (13) Intervallo di visualizzazione per le funzioni attive/le programmazioni
- (14) Intervallo di visualizzazione per i tempi di manovra successivi

Simbolo	Funzione
	Il blocco pulsanti è attivo
	Comando manuale, nessun tempi di manovra automatico
	Il programma preimpostato <b>P1</b> (programma settimanale) oppure <b>P2</b> (programma settimanale/weekend) è attivo
	Il programma Astro è attivo i tempi di manovra SU e GIÙ vengono comandati in funzione dell'alba/del tramonto
	Il programma party è attivo Solo funzionamento manuale. I programmi, i comandi di derivazione e radio non vengono svolti

Simbolo	Funzione
	Il funzionamento radio normale è attivo i comandi radio per comando centrale o a gruppi possono essere ricevuti e inviati
	Programma standalone, L'apparecchio è tolto temporaneamente dai comandi centrali preposti, può tuttavia essere attivo in un comando a gruppi
	Programma vacanze, Variazione casuale dei tempi di manovra possibile solo in combinazione con
	L'apparecchio si trova in modo di configurazione radio

Tabella 1: simboli nella riga di funzione/programma del display

### Azionare la veneziana - comando dalla visualizzazione principale

Dalla visualizzazione principale è sempre possibile un comando manuale delle veneziane, anche quando i programmi automatici sono attivi. Il comando tuttavia potrebbe essere bloccato (vedere blocco/sblocco comando).

- Premere il pulsante ▲ oppure ▼.

Breve pressione del pulsante: regolazione posizione delle lamelle.

Pressione lunga del pulsante (> 0,5 s): autotenuta, la veneziana si sposta nella posizione estrema.

**B** Il tempo di manovra max. in caso di pressione lunga del pulsante è di 2 minuti.

- Premere brevemente il pulsante ▲ oppure ▼ durante la corsa veneziana.

La veneziana si ferma nella posizione raggiunta.

### Blocco/sblocco comando

I pulsanti di comando dell'orologio veneziane possono essere bloccati, per evitare il comando involontario per es. tramite i bambini.

L'orologio veneziane si trova nella visualizzazione principale.

- Tenere premuto il pulsante ← per oltre 5 secondi. viene visualizzato sul display. I pulsanti di comando sono bloccati.
- Tenere premuto di nuovo il pulsante ← per altri 5 secondi. scompare dal display. I pulsanti di comando sono sbloccati.

### Richiamare e navigare nel menu

Le impostazioni e la programmazione dell'orologio veneziane avviene tramite il menu.

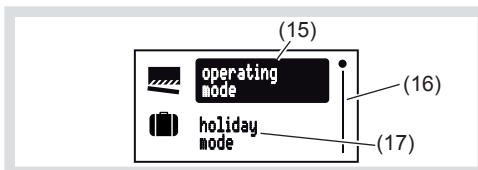


Figura 3: menu principale

- (15) Voce di menu selezionata
- (16) Visualizzazione di posizione della voce di menu scelta nell'elenco di opzioni
- (17) Opzione successiva dell'elenco

- Premere brevemente un pulsante a piacere. Il comando è attivato. Il display è illuminato.
- Premere il pulsante OK per oltre 2 secondi. Viene visualizzato il menu principale. La prima voce di menu **operating mode** (Figura 3, 15) è evidenziata.
- Premere il pulsante ▲ oppure ▼ per navigare attraverso il menu. La voce di menu scelta è evidenziata.
- L'opzione scelta deve essere confermata con OK. Si apre il menu secondario.

**B** Si può navigare tra i menu seguendo la procedura precedentemente descritta.

Premere il pulsante ←.

Il display torna alla visualizzazione precedente. Per tornare alla visualizzazione principale premere varie volte il pulsante ← all'occorrenza.

**B** Se per due minuti non viene attivato alcun pulsante il display torna alla visualizzazione principale.

La figura 4 seguente mostra una panoramica delle funzioni nei menu/menu secondari: **A..** per l'utente ed **E..** per l'elettricista si riferiscono ad alcune sezioni con ulteriori informazioni. Le voci di menu tra parentesi son visibili in funzione dello stato di programmazione dell'orologio.

### Impostazione valori

Per la programmazione di alcune funzioni si devono impostare prima i valori come per esempio l'ora e la data.

Il valore da impostare è selezionato e evidenziato.

- Premere il pulsante ▲ oppure ▼.

Breve pressione del pulsante: modifica del valore di un livello.

Tenere premuto il pulsante: scorrimento dei valori. Rilasciando il tasto si arresta lo scorrimento.



**B** Se vengono impostati tempi di manovra appare un simbolo (28) che specifica se si tratta di un tempo di manovra SU o GIÙ.

- Premere il pulsante OK.

Il valore impostato viene applicato.

- Premere il pulsante ←.

Il display torna al valore precedente. L'impostazione non viene applicata.

### Menu secondario A1 - scelta programma

Si può scegliere tra i seguenti programmi.

- **manual operation:**  
il comando avviene esclusivamente tramite i pulsanti (vedere azionamento veneziana - comando dalla visualizzazione principale).
- I programmi **P1: 7 - 21 h** e **P2: 7 - 21 h + 8 - 22 ore:**  
Questi programmi sono preimpostati in fabbrica e possono essere modificati anche individualmente. **P1** è un programma settimanale con tempi di manovra identici, **P2** è un programma settimanale/weekend con tempi di manovra differenti dal lunedì al venerdì e per il sabato e la domenica.
- **astro mode:**  
Programma per comando in funzione alba/tramonto delle veneziane (vedere menu secondario A7 - Configurare programma Astro).

**B** Il **astro mode** viene visualizzato soltanto se configurato.

- **party mode:**  
Il programma party impedisce un azionamento involontario delle veneziane/persiane avvolgibili comandate tramite tempo di manovra pro-

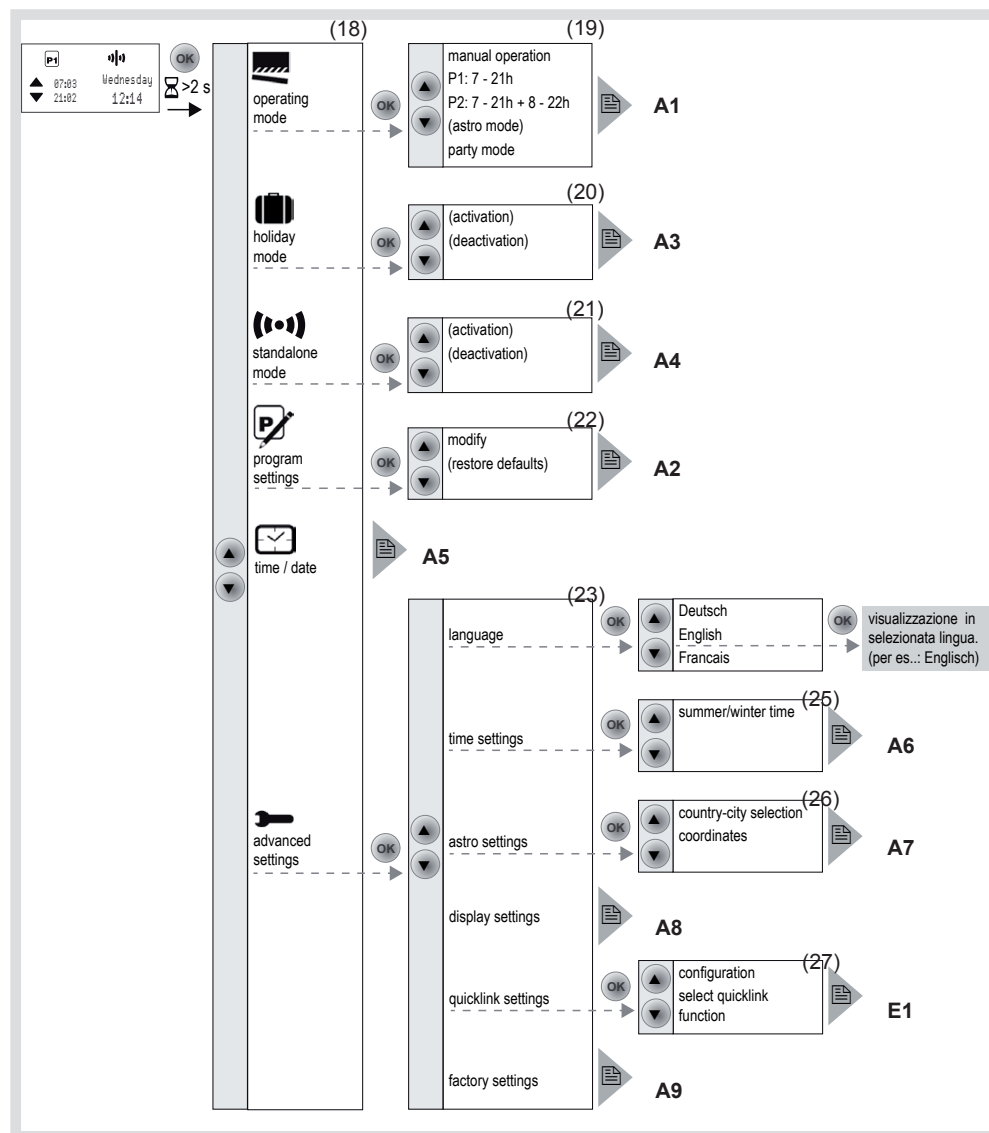
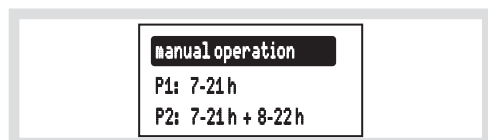


Figura 4: panoramica menu

grammato, oppure comando derivazioni, per es. per evitare il blocco di persone provocato da una persiana avvolgibile che si abbassa.

**B** In caso di programma party attivato una veneziana/persiana avvolgibile può essere comandata esclusivamente a mano tramite i pulsanti sull'orologio. Il comando della veneziana tramite punti di comando e sensori preposti nonché tramite comandi di derivazione, radio e funzionamento forzato è disattivato. Se la veneziana/persiana avvolgibile è stata manovrata in una posizione definita tramite un **funzionamento forzato** (vedere tabella 4) e il funzionamento forzato è attivo il programma party non può essere selezionato.

L'orologio veneziane mostra il menu secondario di selezione programma (figura 4, 19). Il programma scelto per ultimo è evidenziato.



- Con il pulsante ▲ oppure ▼ selezionare il programma desiderato.
- Premere il pulsante **OK**.  
Il display torna alla visualizzazione principale. Il programma scelto viene svolto, il simbolo corrispondente (tabella 1) viene visualizzato sul display (Figura 2, 13).

#### Menu secondario A2 - Modifica, eliminazione o aggiunta di programmi

Per i programmi preimpostati in fabbrica si possono utilizzare le opzioni **modify** o **restore defaults** (Figura 4, 22):

- modify** per adattare, aggiungere o eliminare tempi di manovra. Sono possibili un massimo di 20 tempi di manovra al giorno.
- restore defaults** per ripristinare un programma modificato riportandolo alla programmazione iniziale di fabbrica.

**B** In **modify** gli orari di manovra possono essere elaborati soltanto singolarmente. Non è possibile l'elaborazione di blocchi di programma (per es. Lun - Ven).

- Premere il pulsante ▲ oppure ▼ per scegliere le opzioni o per modificare i valori.

- Premere il pulsante **OK**.

Breve pressione del pulsante: conferma della selezione attuale o del valore impostato.

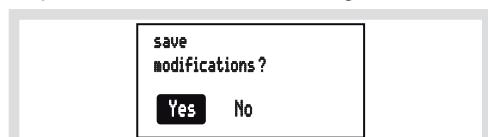
Lunga pressione del pulsante (> 2 sec) nell'elaborazione di programma: aggiungere un'orario di manovra aggiuntivo o eliminare un orario di manovra presente.



- Premere il pulsante ◀.

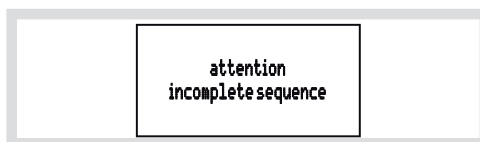
Breve pressione del pulsante: il display torna all'ultima visualizzazione.

Lunga pressione del pulsante (> 2 sec): la programmazione viene conclusa gli ulteriori orari di manovra vengono saltati. Le modifiche possono essere memorizzate o gettate.



**B** Se un tempo di manovra GIÙ non segue a un tempo di manovra SU o viceversa, prima della

memorizzazione appare sul display un messaggio che segnala la mancanza di un orario di manovra. Si può comunque proseguire la memorizzazione.



#### Menu secondario A3 - attivazione/disattivazione programma vacanze

Il programma vacanze è una forma semplice della simulazione di presenza. I tempi di manovra di un programma esistente (P1, P2, Astro) vengono variati casualmente fino a ± 15 minuti. Se i tempi di manovra sono troppo ravvicinati tra loro (differenza < 15 minuti) questi non vengono variati.

L'orologio veneziane si trova nel menu secondario **holiday mode** (Figura 4, 20).

- Confermare **activation** con **OK**.

Il display torna alla visualizzazione principale, il simbolo per **holiday mode** viene mostrato sul display (figura 2, 13).

o:

- Confermare **deactivation** con **OK**.

Il display torna alla visualizzazione principale, il simbolo per **holiday mode** viene mostrato in grigio sul display.

#### Menu secondario A4 - attivare/disattivare programma standalone

Il programma standalone è utilizzabile per installazioni radio in cui l'orologio veneziane è stato associato come un comando preposto a un comando veneziane master. Nel funzionamento standalone l'apparecchio ignora i comandi radio dei comandi centrali preposti, i comandi di funzionamento forzato e i segnali di derivazione, ossia i comandi di manovra che riguardano la veneziana/persiana avvolgibile non vengono eseguiti.

**B** Se la veneziana/persiana avvolgibile è stata manovrata in una posizione definita tramite un **funzionamento forzato** (vedere tabella 4) e il funzionamento forzato è attivo il programma standalone non può essere attivato.

L'orologio veneziane si trova nel menu secondario **standalone mode** (Figura 4, 21).

- Confermare **activation** con **OK**.

Il display torna alla visualizzazione principale, il simbolo per **standalone mode** viene mostrato sul display (figura 2, 13).

o:

- Confermare **deactivation** con **OK**.

Il display torna alla visualizzazione principale, il simbolo per il funzionamento radio normale viene visualizzato sul display (figura 2, 13).

#### Menu secondario A5 - configurazione orario/data

Nel menu principale (figura 4, 18) la voce **time / date** è evidenziata.

- Premere brevemente il pulsante **OK**.

La visualizzazione dell'orario come elemento attivo è evidenziata.

- Configurare ora e data (vedere valori di impostazione).

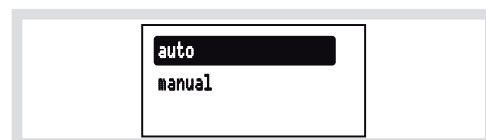
Dopo lo svolgimento di tutte le opzioni di impostazione il display torna alla visualizzazione principale.

#### Menu secondario A6 - impostare opzioni orario

Il cambiamento di orario estate/inverno automatico per l'orologio veneziane può essere attivato o disattivato.

Il display mostra il menu secondario **time settings** (Figura 4, 25).

- Confermare l'opzione **summer/winter time** con **OK**.



- Con i pulsanti ▲ oppure ▼ selezionare l'impostazione desiderata e confermare con **OK**.

L'apparecchio accetta l'impostazione e torna al menu secondario **time settings**.

#### Menu secondario A7 - Configurare programma Astro

Il programma Astro fa sì che la veneziana si sposti verso l'alto all'alba e verso il basso al tramonto, in modo che avvenga una regolazione automatica dei tempi di manovra in funzione dei periodi dell'anno. Poiché questi tempi di manovra possono essere molto in anticipo o molto in ritardo, il programma Astro offre delle opzioni comfort per regolare i tempi di manovra.

- Divergenza dall'orario dell'alba di ± 120 minuti
- Divergenza dall'orario del tramonto di ± 120 minuti
- Tempo di manovra SU anticipato (**earliest up time**)  
Prima del tempo di manovra SU anticipato non vengono svolti tempi di manovra che sono definiti in funzione dell'alba. La veneziana si aziona in corrispondenza del tempo SU configurato. Dopo il tempo configurato i tempi di manovra Astro vengono svolti normalmente.

Esempio:

Tempo impostato <b>earliest up time</b>	Alba	Tempo di manovra eseguito
6.15	7.32	7.32
	5.23	6.15

- Tempo di manovra GIÙ ritardato (**latest down time**)  
Dopo il tempo di manovra ritardato GIÙ non vengono svolti tempi di manovra definiti in funzione del tramonto. La veneziana si aziona in corrispondenza del tempo GIÙ configurato. Prima del tempo configurato i tempi di manovra Astro vengono svolti normalmente.

Esempio:

Tempo impostato <b>latest down time</b>	Tramonto	Tempo di manovra eseguito
20.00	17.42	17.42
	21.12	20.00

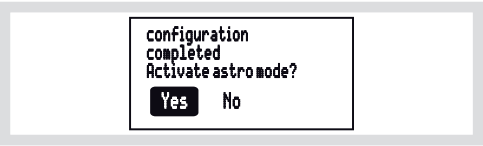
Per rilevare i tempi di manovra Astro corretti si deve impostare il luogo di installazione.

- Selezione paese/città:  
possibilità di impostazione semplice tramite selezione di un paese o di una città nelle vicinanze del luogo di residenza a partire da un vasto elenco di città europee.
- Impostazione tramite indicazione delle coordinate geografiche e del fuso orario del luogo di residenza.

**B** Quando il luogo di abitazione si trova al di fuori dell'Europa oppure si desidera indicare un fuso orario con estrema precisione, l'impostazione deve avvenire tramite coordinate.

Il display mostra il menu secondario **astro settings** (Figura 4, 26).

- Con i pulsanti ▲ oppure ▼ selezionare il tipo di impostazione e confermare con **OK**.  
Viene visualizzata la scelta dei paesi/città o la configurazione delle coordinate.
- Impostare luogo e ora (vedere impostazione valori). Scorre tutte le opzioni di impostazione.  
Dopo aver confermato l'ora di **latest down time** viene visualizzata una richiesta.



- Con i pulsanti ▲ oppure ▼ selezionare l'opzione desiderata e confermare con **OK**.  
**Yes:** il display torna alla visualizzazione principale. Il programma Astro viene svolto e appare il simbolo 🌀 sul display (figura 2, 13). Le impostazioni Astro vengono memorizzate e Astro è aggiunto nella scelta dei programmi (figura 4, 19).  
**No:** il display torna alla visualizzazione principale. Le impostazioni Astro vengono memorizzate e **astro mode** è aggiunto nella scelta dei programmi (figura 4, 19) mano viene svolto.

**Menu secondario A8 - Configurazione contrasto display**

Nel menu secondario Impostazioni di base (figura 4, 23) **display settings** è evidenziato.

- Premere brevemente il pulsante **OK**.  
Il valore di contrasto attivo è evidenziato come elemento attivo.



- Configurare il contrasto (vedere Impostazione valori).  
Dopo l'impostazione il display torna al menu secondario Impostazioni di base.

**Menu secondari A9 - Ripristino dell'apparecchio alle impostazioni di fabbrica**

**i** In caso di ripristino alle impostazioni di fabbrica vengono eliminate le impostazioni eseguite in proprio quali i programmi o le impostazioni Astro, e le funzioni logiche radio configurate.

Nel menu secondario Impostazioni di base (figura 4, 23) è evidenziato **factory settings**.

- Tenere premuto per almeno 10 secondi il pulsante **OK**.  
Il display durante l'inizializzazione mostra ⌂ ed entra quindi in modalità di messa in funzione. Occorre riconfigurare la lingua, l'ora e la data.

**Informazioni per gli elettricisti**

**Montaggio**

**Scegliere il luogo di montaggio**

Tra trasmettitore e ricevitore associato mantenere una distanza minima di ca. 1 m.

Per apparecchi elettronici che emanano segnali ad alta frequenza per esempio, computer, trasformatori elettronici, microonde rispettare una distanza minima di ca. 0,5 m.

Il montaggio sopra o vicino superfici metalliche può compromettere il funzionamento della trasmissione radio.

Controllare la penetrazione materiale. La scelta del luogo di montaggio migliore serve per ottimizzare la portata del sistema:

Materiale	Grado di penetrazione
Legno, gesso, piastre di gesso, vetro non rivestito	ca. 90%
Mattone, pannelli di cartone pressato	ca. 70 %
Cemento armato, riscaldamento a pavimento	ca. 30 %
Metallo, griglie metalliche, rivestimenti in alluminio, vetro rivestito	ca. 10 %
Pioggia, neve	circa 1 ... 40 %

Tabella 2: penetrazione materiale

**Montaggio apparecchio (figura 2)**

L'inserto è installato (vedere istruzioni per l'uso dell'inserto).

- Montare il modulo (3) insieme con la cornice (2) su un inserto idoneo (1) e inserire i perni di contatto nel connettore femmina previsto.  
Non appena il modulo viene alimentato con tensione, il display mostra se il modulo e l'inserto sono compatibili tra di loro:

Display testo visualizzazione	Significato
(Visualizzazione tipo di funzionamento)	compatibile
Invalid Power Module	non compatibile
Invalid or defect Power Module!	non compatibile o tensione di alimentazione mancante. Controllare inserto e sostituire se necessario.
Changed Power Module / Reset to factory?	compatibile, ma non configurati tra di loro. Si può svolgere il ripristino diretto della configurazione radio alle impostazioni di fabbrica tenendo premuto (10 sec) il pulsante <b>OK</b> . Le impostazioni utente (per es. ora, programmi) rimangono invariati.

Tabella 3: compatibilità di inserto e modulo

- Se presente generare protezione contro lo smontaggio con vite (4).
- Agganciare la copertura di design (5 o 6) sul modulo (3).

**Messa in funzione**

**Prima messa in funzione**

Alla prima accensione della tensione di rete l'apparecchio esegue una inizializzazione. Viene svolto un riconoscimento dell'inserto e in caso di



apparecchi non compatibili sul display appare una segnalazione (vedere tabella 3). Quindi vengono mostrati una clessidra e il logo del produttore.

Il display mostra la selezione della lingua, la prima lingua è evidenziata.



- Configurare ora e data e lingua (vedere valori di impostazione).
- L'apparecchio passa alla visualizzazione principale ed è pronto per funzionare.



### Menu secondario E1 - Configurazione radio quicklink

La configurazione radio crea il collegamento funzionale tra i componenti radio che trasmettono le comandi (trasmettitori) e quelli che svolgono le funzioni (ricevitori). In tal modo si possono realizzare controlli per esempio centrali, di gruppo, derivazione e di tempo senza fili.

Si possono configurare:

- il comando locale del carico collegato all'inserto.
- Istruzioni radio per il comando di altri ricevitori.
- Funzioni, che vengono svolte alla ricezione di istruzioni radio.

**i** In caso di configurazione con l'apparecchio TX100 Hager o con la ETS sono disponibili altre funzioni (vedere istruzioni per l'uso di TX100 oppure descrizione dell'applicazione ETS).

**Configurare il pulsante orologio per comando veneziane come ricevitore**

Configurazione per il comando del carico collegato all'inserto tramite ricezione di un comando radio (Tabella 4).

Si descrive come esempio la configurazione con un trasmettitore da muro e un orologio per comando veneziane radio come ricevitore (Tabella 5).

**i** La visualizzazione **link error** durante la configurazione indica una combinazione non possibile oppure un errore. La segnalazione viene ripristinata tramite **OK**.



### Configurare l'orologio per comando veneziane radio come trasmettitore

Viene supportato il seguente comando radio per il comando di funzioni ricevitore:

- ◆ **SU/GIÙ** (interruttore)  
L'apparecchio viene configurato per il comando veneziane di un ricevitore compatibile. I due pulsanti vengono associati con una procedura di apprendimento. L'apparecchio serve come master. I programmi attivi dell'orologio veneziane vengono svolti anche presso i ricevitori.

Per esempio in questo caso la configurazione dell'orologio per comando veneziane radio viene rappresentata in questo caso con un pulsante per veneziane radio (Tabelle 6). Per altre visualizzazioni di configurazione come per esempio nel caso di ricevitori con display consultare le istruzioni del ricevitore.

### Cancellare configurazione

Per cancellare ricevitori configurati o il comando locale eseguire di nuovo la configurazione.

- **Avviare configurazione** (vedere Configurare il pulsante radio orologio per comando veneziane come ricevitore).
- Se necessario *selezionare il tasto trasmissione*.

**i** In caso di pulsante per veneziane radio come trasmettitore viene meno il passaggio *Selezionare il tasto trasmissione*.

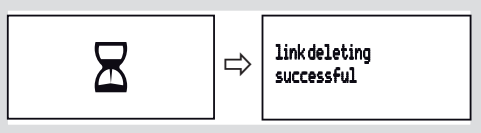
- *Selezionare la funzione sul ricevitore*.

Funzione configurabile		Testo visualizzato sul display (English)	Funzione in caso di attivazione trasmettitore, Istruzioni
▲	Andata SU, Arresto	up	Pressione lunga del pulsante: la veneziana si sposta nella posizione estrema superiore Pressione breve del pulsante: spostamento lamine di veneziane Pressione breve del pulsante durante la corsa veneziane: arresto
▼	Andata GIÙ, arresto	down	Pressione lunga del pulsante: la veneziana si sposta nella posizione estrema inferiore Pressione breve del pulsante: spostamento lamine di veneziane Pressione breve del pulsante durante la corsa veneziane: arresto
1	Scenario 1	scene 1	Il ricevitore viene associato a uno scenario tramite configurazione della funzione. Breve pressione del pulsante: richiamo della posizione della veneziana memorizzata per lo scenario.
2	Scenario 2	scene 2	
◆	Interruttore veneziane <sup>1)</sup>	up/down (switch)	L'apparecchio viene associato a un trasmettitore come interruttore veneziana. Funzione Su/giù vengono configurate in una procedura di configurazione.
▲	Funzionamento forzato SU	forced up	La veneziana si sposta con priorità preposta nella posizione estrema corrispondente. Lo svolgimento di altri comandi è possibile soltanto dopo ripristino del comando forzato.
▼	Funzionamento forzato GIÙ	forced down	
✕	Cancella	delete	Cancellazione della configurazione

<sup>1)</sup> La funzione sul posto pre-configurata (vedere comando).

Tabella 4: funzioni configurabili

- **Confermare la funzione sul ricevitore:** selezionare con il pulsante ▲ oppure ▼ **delete** e confermare con **OK**.  
Una clessidra mostra la procedura di funzione logica. Quindi viene visualizzata l'eliminazione corretta della funzione logica.



- Confermare la segnalazione con **OK**.  
Viene visualizzato il menu Impostazione quick-link. Il simbolo di funzione logica Ⓞ è rimosso.

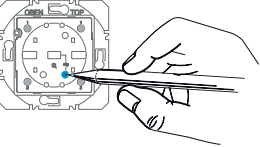
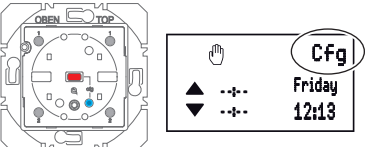
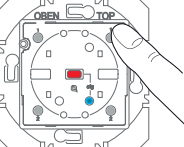
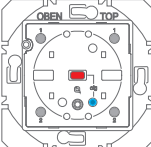



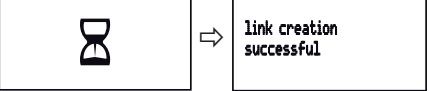

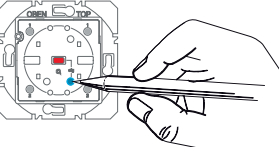
Passaggio di gestione	Risultato
<b>Avviare configurazione</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Premere brevemente il tasto <b>cfg</b> sul trasmettitore da muro.</li> </ul>  <p><b>B</b> Senza ulteriore attivazione la configurazione viene conclusa automaticamente dopo 10 minuti.</p>	<p>Il LED <b>cfg</b> sul trasmettitore da muro si accendono rosso. Sul display dell'orologio veneziane viene mostrato <b>Cfg</b> (Tabella 1).</p>  <p>Tutti i ricevitori che si trovano nell'area di portata radio mostrano anche il modo di configurazione.</p>
<b>Selezionare il tasto trasmettitore</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sul trasmettitore da muro premere brevemente il tasto per cui si deve configurare la funzione..</li> </ul> 	<p>Il LED <b>cfg</b> sul trasmettitore da muro lampeggia per 1 secondo.</p> 
<b>Selezionare la funzione sul ricevitore</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Richiamare il menu <b>quicklink settings</b> (vedere Richiamare e navigare nel menu).</li> </ul> 	<p><b>configuration</b></p> <p><b>select quicklink function</b></p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Con il pulsante ▲ oppure ▼ <b>select quicklink function</b> e confermare con <b>OK</b>.</li> </ul> 	<p>Viene visualizzato un elenco delle funzioni possibili.</p>  <p><b>B</b> Se il pulsante del trasmettitore è già configurato con un altro ricevitore e/o la funzione configurata fa parte di un comando di gruppo si può configurare solo questa funzione. Per modificare una funzione, si deve cancellare la configurazione presente e configurare la nuova.</p>
<b>Confermare la funzione sul ricevitore</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Con il pulsante ▲ oppure ▼ selezionare l'opzione desiderata e confermare con <b>OK</b>.</li> </ul>	<p>Una clessidra mostra la procedura di funzione logica. Quindi viene visualizzata l'esecuzione corretta della configurazione.</p> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Confermare la segnalazione con <b>OK</b>.</li> </ul>	<p>Viene visualizzato il menu <b>quicklink settings</b>. Il simbolo Ⓞ mostra che la funzione logica è stata configurata.</p> 
<b>Chiusura configurazione</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Premere di nuovo brevemente il tasto <b>cfg</b> sul trasmettitore da muro.</li> </ul> 	<p>I LED <b>cfg</b> sul trasmettitore da muro e tutti i ricevitori a portata radio si spengono. Si spegne la visualizzazione <b>Cfg</b> sul display dell'orologio per comando veneziane radio. La funzione è configurata.</p>

Tabella 5: Configurare la funzione per l'orologio veneziane radio

configuration

select quicklink  
function

- **Ultimare configurazione:** premere brevemente il tasto **cfg** sul trasmettitore.

### Configurare la funzione di gruppo

Un trasmettitore può comandare più ricevitori tramite una funzione di gruppo. Per tale scopo in tutti i ricevitori devono essere configurate le stesse funzioni.

- **Avviare configurazione** (vedere Configurare il pulsante radio orologio per comando veneziane come ricevitore).
- Se necessario **selezionare il tasto trasmissione**.

**i** In caso di pulsante per veneziane radio come trasmettitore viene meno il passaggio **Selezionare il tasto trasmissione**.

- **Selezionare la funzione sul ricevitore:** su ogni ricevitore da collegare selezionare di volta in volta la funzione identica di scenario e **Confermare la funzione sul ricevitore**.
- **Ultimare configurazione:** premere brevemente il tasto **cfg** sul trasmettitore.

### Configurare scenario

Impostazioni individuali dell'illuminazione e posizioni delle veneziane sono riassumibili in Scenari. Tramite quicklink si possono generare due scenari differenti che possono essere richiamati premendo un tasto. Per generare uno scenario si configura un tasto di trasmissione (comando radio) nei ricevitori associati con la funzione scenario (Tabella 4).

- **Avviare configurazione** (vedere Configurare il pulsante radio orologio per comando veneziane come ricevitore).
- **Selezionare il tasto trasmissione:** selezionare il tasto per il comando scenario.

- **Selezionare la funzione sul ricevitore:** su ogni ricevitore da collegare selezionare di volta in volta lo **scen** e **Confermare la funzione sul ricevitore**.
- **Ultimare configurazione:** premere brevemente il tasto **cfg** sul trasmettitore.

### Impostazione posizione veneziane per scenari

Quando l'orologio è associato come ricevitore a una scena, si può impostare la posizione della veneziana per questa scena.

- Portare la veneziana nella posizione estrema superiore e attendere due minuti.
- Manovrare la veneziane verso il basso nella posizione desiderata.
- Impostare con breve pressione del tasto la posizione lamelle desiderata (max. 30 passaggi SU).
- Tenere premuto il pulsante trasmettitore con il comando scenario configurato per oltre 5 secondi. La veneziana si aziona un secondo su e un secondo giù. La posizione scenari è memorizzata.

## Appendice

### Dati tecnici

Frequenza radio	868,3 MHz
Protocollo radio	radio KNX
Applicazione	collegamento su inserti idonei (vedere accessori)
Alimentazione	tramite inserto
Collegamenti quicklink ricevitori	max. 20 trasmettitori/ ricevitori
Categoria ricevitore	2
Trasmettitore duty cycle	< 1 %
Riserva di funzionamento tramite batteria interna	24 h
Tempo di carica della batteria interna	48 h
Tempi di manovra programmabili giorni/140 in totale	max. 20 per
Tempo di commutazione	min. 600 ms
Tempo di ciclo veneziana	2 min
Tempo di spostamento lamelle	150 ms
Umidità relativa (senza condensa)	0 ... 65 %
Temperatura ambiente	-5 ... +45 °C
Temperatura di magazzino/trasporto	-20 ... +60 °C

La dichiarazione di conformità è riportata sul nostro sito Internet.

### Accessori

Inserto comfort veneziana	WUJ42
Inserto di alimentazione per modulo radio KNX	WUC18
Sensore di luminosità radio KNX	TRC321A

### Web

Siti web per determinare la longitudine / latitudine dell'abitazione:

- <http://www.active-value.de/geocoder/>
- <http://itouchmap.com/latlong.html>


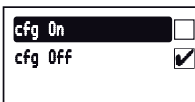
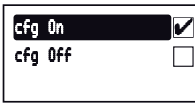
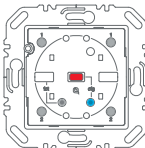
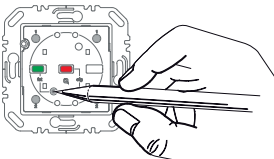
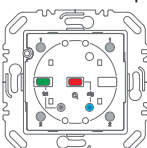
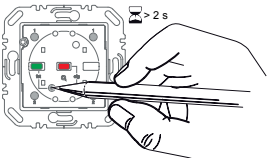

Passaggio di gestione	Risultato
<b>Avviare configurazione</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Richiamare il menu <b>quicklink settings</b> (vedere Richiamare e navigare nel menu).</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Confermare <b>configuration</b> con <b>OK</b>.</li> </ul>	<p>Viene visualizzato il menu per l'attivazione della configurazione. Il modo di configurazione non è attivo.</p> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Selezionare con il pulsante <b>▲</b> oppure <b>▼</b> <b>cfg On</b> e confermare con <b>OK</b>.</li> </ul> <p><b>i</b> Senza ulteriore attivazione la configurazione viene conclusa automaticamente dopo 10 minuti.</p>	<p>Il modo di configurazione è attivo. Il LED <b>cfg</b> del pulsante veneziana si accende con luce rossa.</p>   <p>Tutti i ricevitori che si trovano nell'area di portata radio mostrano anche il modo di configurazione. Se già configurato il LED <b>fct</b> del pulsante per veneziane mostra la funzione configurata.</p>
<b>Selezionare funzione</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Sul pulsante per veneziane tramite il tasto <b>fct</b> selezionare la funzione <b>up/down (switch)</b> (vedere istruzioni per l'uso).</li> </ul> 	<p>Il LED <b>fct</b>-lampeggia con luce rossa - verde.</p> 
<b>Confermare la funzione</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Per la memorizzazione tenere premuto il tasto <b>fct</b> sul ricevitore per oltre 2 secondi.</li> </ul> 	<p>Il LED <b>cfg</b> lampeggia. Dopo l'avvenuta memorizzazione il LED <b>fct</b> lampeggia con luce rosso-verde.</p>
<b>Chiusura configurazione</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Selezionare con il pulsante <b>▲</b> oppure <b>▼</b> <b>cfg Off</b> e confermare con <b>OK</b>.</li> </ul>	 <p>I LED <b>cfg</b> sul pulsante per veneziane e tutti i ricevitori a portata radio si spengono. L'istruzione radio per l'orologio è configurata.</p>

Tabella 6: Impostare il pulsante per veneziane radio come trasmettitore